

A Fővárosi Ítéltábla a dr. Csapó Péter ügyvéd (címe) által képviselt felperes neve (felperes címe) felperesnek a Nadray Ügyvédi Iroda (címe; ügyintéző: dr. Nadray Katalin ügyvéd) által képviselt alperes neve (alperes címe) alperes ellen sajtó-helyreigazítás iránt indult perében a Fővárosi Törvényszék 2017. november 29. napján kelt 64.P.23.946/2017/10. számú ítélete ellen a felperes részéről 12. sorszám alatt előterjesztett fellebbezés folytán meghozta a következő

í t é l e t e t:

A Fővárosi Ítéltábla az elsőfokú bíróság ítéletét helybenhagyja.

Kötelezi a felperest, hogy 15 napon belül fizessen meg az alperesnek 15.000 (Tizenötezer) forint + áfa másodfokú perköltséget, valamint a Magyar Államnak külön felhívásra 48.000 (Negyvennyolcezer) forint fellebbezési illetéket.

Az ítélet ellen nincs helye fellebbezésnek.

I n d o k o l á s

Az elsőfokú bíróság a felperesnek az alperes által üzemeltetett című műsorában ...-én sugárzott "... " című riportban elhangzottak miatt előterjesztett sajtó-helyreigazítás iránti kereseti kérelmét elutasította.

Kötelezte a felperest, hogy fizessen meg az alperesnek 15 napon belül 30.000 forint + áfa perköltséget, továbbá az államnak külön felhívásra 36.000 forint eljárási illetéket.

Ítéletének indokolásában utalt az Smtv. 1. § 1., 3. és 7. pontjára, 12. §-ára, a Pp. 342. §-ára, a Ptk. 2:51. §-ára, 2:54. § (1) bekezdésére, PK 12. és 13. állásfoglalásokra.

Megállapította, hogy a felperes ... második házastársa volt, aki a ...-ben tulajdonosként és vezető tisztségviselőként is szerepet vállalt; mint volt házastárs a ... családba sorolandó akkor is, ha nem ... cégtulajdonos gyermekeinek az édesanyja. Ennek megfelelően a sérelmezett közlések tekintetében keresetösségi joggal rendelkezik.

Rögzítette, hogy a pénzek kétes és ellenőrizetlen elfolyása a ... családba, továbbá a felperes gyanúsított minősége tényállítás. Büntetőeljárás kezdeményezéséről való tényszerű beszámoló esetén a PK 14. számú állásfoglalás talaján kialakult gyakorlat szerint az alperesnek a feljelentés tartalmát kellett bizonyítania. Az alperes elismerte, hogy valótlannul állította a felperesről, miszerint gyanúsított lenne, ennek megfelelően a helyreigazítási kérelemnek eleget is tett. Az alperes önkéntes teljesítése - tartalmi terjedelmét illetően - megfelelt az Smtv. 12. § (1) bekezdésben foglaltaknak, az

- a közzététel módját illetően - a felperes kérelmének is eleget tett, arra a kifogásolt közléssel azonos időszámban és időtartamban került sor.

Az alperesnek a perben azt kellett bizonyítania, hogy a ...-féle társaságok vonatkozásában büntetőeljárás kezdeményezésére került sor olyan események miatt, amikor a társaságok vagyona kétes, illetve ellenőrizetlen módon csökkent, és ennek hasznélvezői végső soron a ... család tagjai voltak. Ezen kötelezettségének a csatolt feljelentésekkel, feljelentés kiegészítésekkel, illetve **tanú1** tanúvallomása útján eleget tett. **tanú1** tanú vallomása alapján megállapítható, hogy a felperes ügyvezetőségének idejére eső időszakban is történtek olyan gazdasági események (...), melyek alapján a tanú büntetőeljárás kezdeményezett. A büntetőeljárásokat egyesítették, a feljelentés többszörösen áttételre került, a nyomozás azonban jelenleg is folyamatban van. Az alperes tehát a büntetőeljárások megindításáról, azok felperest érintő esetleges ténybeli alapról a valóságnak megfelelően adott tájékoztatást.

Mellőzte azon felperesi bizonyítási indítvány teljesítését, mely a büntetőeljárások pontos tárgyának a feltárására irányult, mivel az az érdemi elbírálás szempontjából releváns adattal nem szolgált volna, ugyanakkor a bűnüldözési érdeket nagy valószínűséggel veszélyeztette volna.

A Pp. 78. § (1) alapján rendelkezett a perköltség viseléséről.

Az ítélettel szemben a felperes terjesztett elő fellebbezést, melyben annak megváltoztatását és a kereseti kérelmének való helyt adást, az alperes perköltségben való marasztalását kérte.

Előadta, hogy a kereseti kérelmét azon valótlan híresztelés miatt terjesztette elő, miszerint „a pénzek ellenőrizetlen és kétes elfolyása a ... családba, illetve ismeretlen helyekre oda vezetett, hogy ... és volt feleségét számos gazdasági bűncselekmény elkövetésével is gyanúsítják”. Sérelmezte továbbá azon közlést is, miszerint „csalás és sikkasztás miatt nyomoz a rendőrség és a NAV is ... és több családtagja ellen”.

Ezen kijelentések vonatkozásában a perben a bizonyítandó tény az volt, hogy büntető feljelentés megtételére került sor, melynek tárgya pénzek ellenőrizetlen és kétes elfolyása a ... családba, továbbá, hogy a megjelölt tényállítások a személyét érintik.

tanú1 tanú vallomása alapján ugyanakkor mindössze annyi állapítható meg, hogy az ügyvezetősége idejére eső időszakban történt egyes gazdasági események (...), miatt a tanú büntetőeljárás kezdeményezett. Nem merült fel azonban arra vonatkozó bizonyíték, hogy a személyével összefüggésben történt volna pénzek ellenőrizetlen és kétes elfolyása a feljelentéssel érintett időszakban.

Az elsőként sérelmezett közlés vonatkozásában az elsőfokú bíróság nem vette figyelembe, hogy annak egyes mondatrészei, egyes tényállításai szoros tartalmi és logikai összefüggésben állnak egymással, a mondat egyes részei egymás nélkül nem értelmezhetőek.

A másodikként sérelmezett közlés tekintetében az elsőfokú bíróság ítélete részletes indokolást nem tartalmaz. **tanú1** ismeretlen tettes ellen tett büntetőfeljelentéseket, a büntetőügyekben nem személy szerint ő, hanem olyan cég érintett, melynek bizonyos időszakokban ügyvezetője volt. A büntetőeljárások nem ellene irányulnak, azokban gyanúsítottként nem került megnevezésre.

Így valótlan és helyreigazítandó az az alperesi híresztelés, mely szerint csalás és sikkasztás miatt nyomoz a rendőrség és a NAV is ellene, mint a ... család tagja ellen.

Az elsőfokú bíróság a sportutalványok státuszára, lejárt voltára vonatkozó következtetéseit kétes eredetű és tartalmú bizonyítékokra alapította, nem adott továbbá számot arról az ítéletében, hogy miként értékelte azt a körülményt, miszerint **tanú1** tanú a volt férjével rágalmozási perben áll, nem vizsgálta, hogy a tanú vallomása, nyilatkozatai pártatlanok, elfogulatlanok-e. Értelmezése szerint - erre vonatkozó megfelelő indokolás hiányában - az elsőfokú bíróság a tanú évtizedek óta folytatott felszámolói tevékenységét a perbeli vallomását alátámasztó, azt hitelesítő körülményként vette

figyelembe, holott a tanú múltbéli felszámoló tevékenysége, és a perbeli megbízás folytán kifejtett tevékenysége között semmiféle összefüggés nincs.

Az alperes fellebbezési ellenkérelmében az elsőfokú ítélet helybenhagyását, a felperes perköltségben marasztalását indítványozta.

Kiemelte, hogy sem az előzetes kérelem, sem a felperes keresetlevele nem tartalmazza azt a közlést, miszerint csalás és sikkasztás miatt nyomoz a rendőrség és a NAV is ... és több családtagja ellen. Erre tekintettel e vonatkozásban helyreigazításnak nincs helye, ezen közléssel az elsőfokú bíróság helyesen nem foglalkozott.

Ezt meghaladóan a megfelelő tartalommal és helyen részéről helyreigazítás közzétételére került sor.

A felperes fellebbezése nem megalapozott.

Az elsőfokú bíróság a tényállást helyen állapította meg, az arra alapított érdemi döntésével és levont jogi következtetéseivel a Fővárosi Ítéltábla teljes mértékben egyetértett, ezért az első fokon hozott határozatot a Pp. 253. § (2) bekezdése alapján, utalással a Pp. 254. § (3) bekezdésére is, helybenhagyta.

Az irányadó jogszabályi rendelkezéseket az első fokon eljáró bíróság helytállóan ismertette, azokra a Fővárosi Ítéltábla csupán visszautal.

A fellebbezésben írtakra tekintettel a másodfokú bíróság az alábbiakra mutat rá:

Alaptalan az alperesnek a helyreigazítani kért közlések körére vonatkozó érvelése. Mind az előzetes kérelemből, mind a felperesi keresetlevél petitum részéből megállapíthatóan a felperes nem - az alperes által állított - egy, hanem két közlés vonatkozásában kért helyreigazítást: előadása szerint az alperes a riportjában valótlanul állította egyrészt azt, hogy az „... a ... családba, illetve ismeretlen helyekre oda vezetett, hogy ... volt feleségét számos gazdasági bűncselekmény elkövetésével is gyanúsítják”, másrészt azt, hogy „csalás és sikkasztás miatt nyomoz a rendőrség és a NAV is ... és több családtagja ellen.” A felperesi kereset és fellebbezés azonban ennek tükrében sem alapos.

Az alperes a helyreigazítás iránti kérelemnek eleget tett, a ... napján sugárzott „...” című műsorban a stáblistát megelőzően az alábbi közlemény került közzétételre, illetve beolvasásra: „... című műsorunk ...-i adásában valótlanul állítottuk, hogy ... volt feleségét számos gazdasági bűncselekmény elkövetésével gyanúsítják. A valóság ezzel szemben az, hogy ... volt felesége nem gyanúsítottja büntetőeljárásnak.”

A helyreigazítás közzétételének helye, időpontja és módja eleget tesz az Smtv. 12. § (2) bekezdése által támasztott követelményeknek, miszerint a helyreigazító közleményt lineáris médiaszolgáltatás esetében nyolc napon belül, a közlemény sérelmezett részéhez hasonló módon és azzal azonos napszakban kell közölni.

A helyreigazítás szövege tartalmában is megfelel a felperes kérelmének. A keresetnek való helytadás esetében a PK 15. számú állásfoglalásban foglaltaknak megfelelően - a kérelem és ellenkérelem korlátai között - a helyreigazításként közzétenni rendelt szöveget gyakran a bíróság is - az egyértelműség és a közérthetőség végett - a kifogásolt közlések által hordozott valótlan tartalom lényegének tartalmi összefoglalásával állapítja meg. Az alperes is ezt tette, összefoglaló jellegű közleményéből kitűnik, hogy a kifogásolt riport mely tényállításai valótlanok, a nyilatkozat szövegét nem alakította úgy, hogy ezáltal a tartama elveszítse helyreigazító jellegét. Annak kifejezésre juttatása, hogy a felperes nem gyanúsította büntetőeljárásnak, továbbá annak közlése, hogy valótlan állítás, miszerint „... volt feleségét számos gazdasági bűncselekmény elkövetésével gyanúsítják” magában foglalja annak kijelentését is, hogy ellene - gyanúsított minősége hiányában - csalás és

sikkasztás miatt sincs nyomozás folyamatban.

Az „... a ... családba” közlés alapján azon helyreigazítás közzétételének, miszerint „felperes neve, mint a ... család tagja nem vett részt pénzek ellenőrizetlen és kétes elfolyásában”, nincs helye. A perben feltárt tények szerint **tanú1** feljelentései alapján büntetőeljárás van folyamatban, a feljelentés és feljelentés-kiegészítések tartalma alapján annak tárgyát a ... kapcsolódó cégeknél és - ügyvezetői, tulajdonosi minősége alapján - a felpereshez köthető ...-nél történt pénzügyi szabálytalanságok képezik. A műsorszám **tanú1** megnyilatkoztatásával a feljelentések tárgyát képező cselekményekről számol be, a feljelentés tartalmáról tudósít, nem állítva tényként, hogy a pénzek ellenőrizetlen és kétes elfolyása a felperes személyéhez köthető. Az elsőfokú bíróság helyesen utalt a PK 14. számú állásfoglalásra és arra, hogy a feljelentés és a feljelentés-kiegészítések alapján az alperes valóságghűen tájékoztatott a történésekről.

Nyilvánvalóan a büntetőeljárásra tartozik az egyes folyamatok feltárása, a feljelentés tárgyát képező egyes cselekmények büntetőjogi szempontból való minősítése, annak eldöntése, hogy a pénzek ellenőrizetlen és kétes elfolyása a felperes személyéhez köthető-e.

Abban az esetben, ha a büntetőeljárás nem vezet elmarasztalásra, az alperesnek - a felperes kívánságára - az olvasókat erről tudósítani kell.

A felperes fellebbezése nem vezetett eredményre, köteles ezért az alperes részére - a Pp. 239. §-án keresztül érvényesülő Pp. 78. § (1) bekezdésének megfelelően - másodfokú perköltség megfizetésére. Az alperes fellebbezési perköltsége jogi képviselője munkadíjából áll, melyet a Fővárosi Ítéltábla a 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 3. § (2) és (5) bekezdése és 4/A. §-a alapján mérlegeléssel állapított meg.

Az alperes köteles továbbá viselni a személyek polgári jogi védelmével kapcsolatos perekben érvényesülő tárgyi illetékfeljegyzési jog folytán le nem rótt, az Itv. 39. § (3) bekezdés c) pontja és 46. § (1) bekezdése alapján számított 48.000 forint fellebbezési eljárási illetéket is a 6/1986. (VI. 26.) IM rendelet 13. § (2) bekezdésének megfelelően.

Budapest, 2018. április 17.

. Hercsik Zita s.k.
a tanács elnöke

Dr. Kovács Éva s.k.
előadó bíró

Dr. Fintha-Nagy Péter László s.k.
bíró

A kiadmány hitelül:

tisztviselő